

P-451 AS

 ANTİSTATİK
 DÜŞÜŞ DURDURMA
 KEMERİ
 ANTI-STATIC FALL
 ARREST HARNESS

Ürün Kullanım Raporu

Product Usage Report

Ürün Seri No

Serial Number :

Üretim Tarihi

Date of Production :

Sevk Tarih

Date of Delivery :

Kaşe İmza

Stamp & Signature :

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Ürün İlk Kul. Tar.

Date of first use :

Kullanıcı Ad/Soyad

Name&Surname of user:

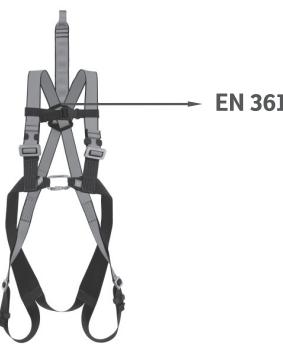
KYS_P451AS_KLK_01_311215_A

Ürün Yıllık Kontrolleri

Annual Product Inspections

No Nu	Yıllık Kontrol Tarihi Inspection Date	Gelecek Yıl Kontrol Tarihi Next Inspection Date	Kontrol Eden Ad/Soyad Inspected by
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			

TR/ENG
P-451 AS
(TR) Antistatik Düşüş Durdurma Kemeri
(EN) Anti-Static Fall Arrest Harness
EN 361:2002, EN 13463-1:2001

P-451 AS

Testeden Onaylı Kuruluş / Tested by Notified Body

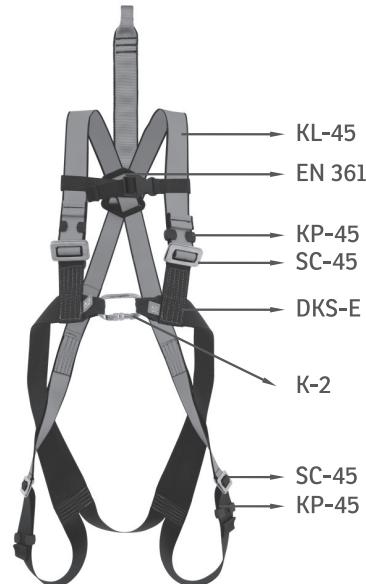
TÜV SÜD Product Service GmbH (No 0123)

Daimlerstraße 11

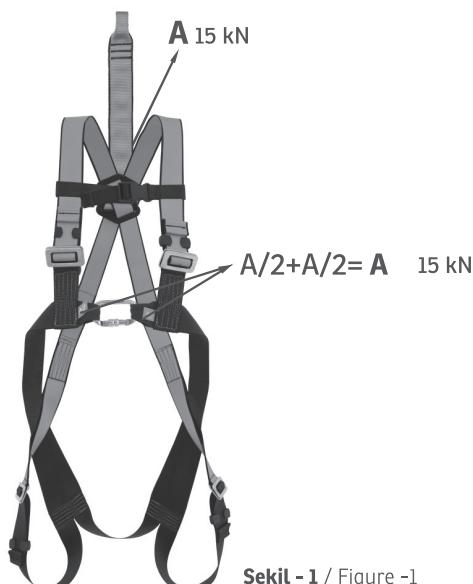
85748 Garching - Germany

T: + 49/89/361965-483 **W:** www.tuev-sued.de
(TR) Ürün Bileşenleri

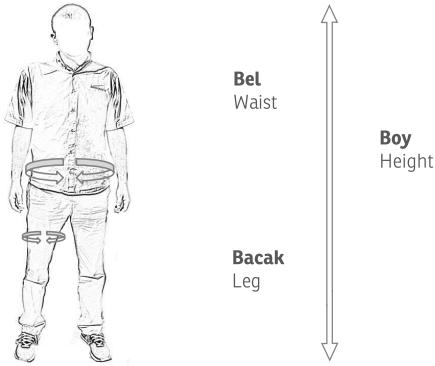
(EN) Product Components


(TR) Kemer Ankraj Noktaları (Minimum Kopma Mukavemetleri)

(EN) Harness Anchorage Points (Minimum Breaking Strength)

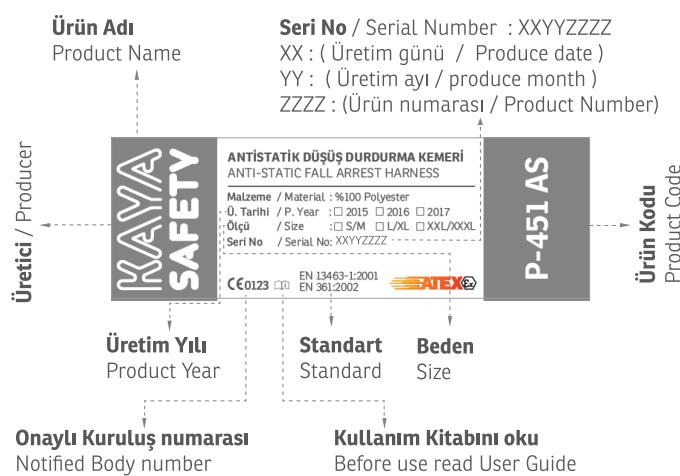

Şekil - 1 / Figure -1

(TR) Beden Seçimi
(EN) How to select size



P-451 AS	Bacak Leg	Boy Body Height	Ürün Gramajı Product Weight
S/M	45-65 cm	155-175 cm	0,875 kg
L/XL	60-70 cm	175-190 cm	0,941 kg
XXL	65-80 cm	180-200 cm	1,050 kg

(TR) Ürün Etiketi
(EN) Product Label



TR

1- Kullanım Alanı

Kişisel Koruyucu Donanım (KKD)
Düşüş Durdurma Kemerini yüksekte çalışmalarda size yardımcı bir donanım ile güvenli bir noktadan bağlantılarak güvenli şekilde çalışmanızı olanak verir. Emniyet kemeriniz 89/686/EEC direktifinde belirtilen EN 361:2002 normlarına uygun olarak üretilmiştir.

2- Sorumluluk

2.1- Bu ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyup anladığınızdan emin olunuz. Kullanım amacına yönelik özel eğitim olması gereklidir.

2.2- Yüksekte çalışma; ciddi yaralanmalara ve ölümlere yol açabilecek tehlikeli aktivitelerdenidir. Uygun kullanım tekniklerini ve güvenlik yöntemlerini öğrenmek ve практик uygulamak kullanıcının sorumluluğu altındadır. Bu şok emici lanyard yalnızca bu konuda eğitim almış uzman personel tarafından veya bu personelin gözetiminde kullanılmalıdır. Yanlış kullanım ya da uygun olmayacak şekilde kullanılması halinde ciddi yaralanmalara ve ölümcül kazalara neden olabilir.

* Yüksekte çalışma sırasında oluşabilecek herhangi bir acil durumda uygulanmak üzere bir kurtarma planı olması gerekmektedir.

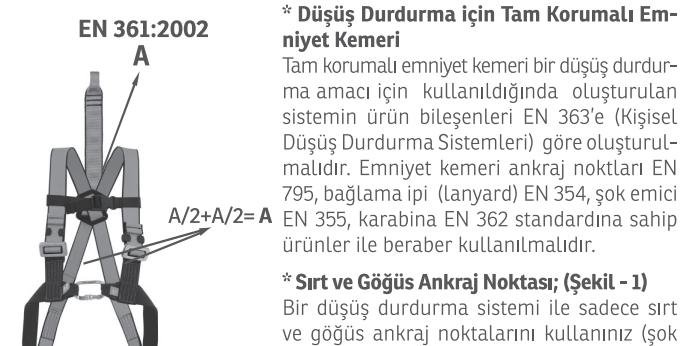
2.3- Bu Düşüş Durdurma Kemerini yüksektan düşmeye önleyen bir sistemin bileşeni olup amacı bir düşüş esnasında kullanıcının yere düşmesini önlemektir. Bu donanım tek başına yüksekte çalışmak için uygun değildir. Bu donanım ile beraber CE sertifikali uzatma halatı (Lanyard EN 354), şok emici (EN 355), kancalar (EN 362), düşüş tutucuları v.b. ekipmanlar ile beraber kullanılması zorunludur.

3- Ham Madde: Bu Düşüş Durdurma Kemerinin;

- Tekstil aksamları % 100 Polyester
- D Halkaları alüminyum, tokaları çelik malzemeden üretilmiştir.
- Aksesuarları polyester, Polyamid veya PVC malzemeden imal edilmiştir.

4. Ürün Kullanımı:

4.1- EN 361:2002 Düşüş Durdurma için Emniyet Kemerı



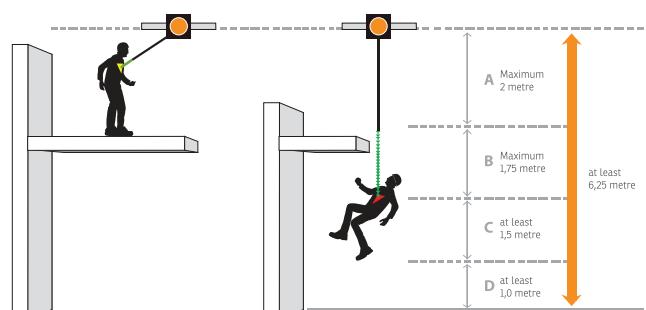
*** Düşüş Durdurma için Tam Korumalı Emniyet Kemerı**

Tam korumalı emniyet kemerini bir düşüş durdurma amacıyla kullanıldığında oluşturulan sistemin ürün bileşenleri EN 363'e (Kişisel Düşüş Durdurma Sistemleri) göre oluşturulmalıdır. Emniyet kemerini ankrayı noktaları EN 795, bağlama ipi (lanyard) EN 354, şok emici EN 355, karabina EN 362 standartına sahip ürünler ile beraber kullanılmalıdır.

*** Sırt ve Göğüs Ankraj Noktası; (Şekil - 1)**

Bir düşüş durdurma sistemi ile sadece sırt ve göğüs ankrayı noktalarını kullanınız (şok emici, lanyard, düşüş durdurma sistemi ve diğer EN 363 standartında tanımlanmış ekipmanlar ile). Bu noktalar kolay saptanması amacıyla emniyet kemerinde A ile işaretlenmiştir.) Ön göğüste ankrayı almak için A/2+A/2=A şeklinde beraber kullanılmalıdır.

Güvenli Açık Düşüş Mesafe



Şekil - 2

Güvenli Açık Düşüş Mesafesi= A+B+C+D

Şekil - 2 ; Düşme Mesafesi (Kullanıcının altındaki güvenli mesafenin hesaplanması) (Şekil - 2)

- Düşüş uzunluğu, kullanılan birçok ekipmana göre ve emniyet alınan ankrayı noktasının konumuna göre değişir.
- Düşüş uzunluğu; bir düşüş riskine karşı, düşüş sonrası bir zemine çarpılmamak için bulunması gereken minimum yüksekliktir.

Düşüş uzunluğunu hesaplamak için aşağıdaki yükseklikler dikkate alınmalıdır:

- A: Bir düşüş durdurma lanyardının uzunluğu veya mobil düşüş tutucunun kitleme mesafesi.

5. Kemer Toka Kullanımı

1



2



3-Tokayı kilitlemek için kolonu çekiniz



6 Ürün Kontrolü ve Doğrulama

6.1 Her kullanmadan Önce:

Yüksekte çalışma ürünlerini kişiye özel olarak kullanılmalıdır. Bu ürünler her kullanımdan önce ve sonra düzenli bir şekilde kontrol edilmeli ve tespit edilen bilgiler ürün kontrol defterine kayıt edilmelidir. Bu kontrolleri işin yeterli olduğu bir ortamda, ürünü düz bir zemin üzerine yayınız ve ürünü aşağıdaki kontrol kriterlerine göre kontrol ediniz.

- Dokuma kolonlarının renklerinin değişip değişmediğini,
- Dokuma kolonlarının üzerinde bir yıpranma olup olmadığı,
- Dikişlerin kontrolü (dikişler sökülmemiş olmalıdır),
- Tokaların kontrolü (tokalarda kırık çatlak kontrolü),
- Metal aksamların kontrolü (metal üzerinde çatlaklar, şekil bozuklukları, paslanma,v.b.),

Yüksekte çalışma donanımlarının kontrolünde yukarıdaki maddelerden birinde bir bozukluk görüldüğünde ürün üreticiye gönderilip tavsiyesi alınmalı veya ürün kullanmadan kaldırılmalıdır. Ürün üzerinde görülen

bozulmalar kesinlikle tamir edilememelidir, bu konuda yalnızca üreticinin yönlendirmesi ile hareket edilmelidir.

6.2 Her kullanım sırasında:

Kullanım sırasında ürün bir sistem ile beraber kullanıldığında, tüm sistemin doğru kullanıldığını kontrol etmek çok önemlidir. Sistem içindeki tüm ekipmanların bir diğer ekipmana göre doğru konumlandığından emin olunuz.

Ürünü çalışma sırasında keskin kenarlı yüzeylerden uzak tutunuz. Keskin yüzeylere temas ürününüzde tahribata yol açabilir.

7. EN 365 Standardına İlişkin genel bilgilendirme

7.1 Kurtarma Planı

Ürün kullanımı sırasında herhangi bir zorluk ile karşılaşılması bu durumdan çok hızla bir şekilde kurtulunması için bir kurtarma planının hazırlanmış olması zorunludur.

7.2 Ankraj noktası:

Kullanılan sitemdeki ankraj noktası mutlaka kullanıcı konumunun üzerinde olması gerekmektedir. Bu nokta EN 795 standardına uygun olmalıdır. EN 795 standardına göre ankraj noktası minimum 12 kN mukavemetinde olmalıdır.

7.3 Çeşitli Durumlar

- Bir düşüş durdurma kemeri sadece bir düşüş de bedenin düşüşte korumasını sağlamak amacıyla kullanılmalıdır.
- Bir Düşüş Durdurma sisteminde, her kullanımından önce bir düşüş durumda kullanıcının zemine veya başka bir yüzeye çarpmasını engellemek için kullanıcının altındaki mesafenin ölçülmESİ gereklidir.
- Birçok ürün beraber kullanıldığı zaman tehlikeli bir durum ortaya çıkabilir. Bunun için bir ekipmanın güvenlik fonksiyonunun diğer ekipmanın güvenlik fonksiyonunu tehlikeye atmamalıdır.
- Kullanıcı tıbben olarak yüksekte çalışmaya uygun olmalıdır.
- Emniyet kemeri ölümcül kazalara neden olabileceği dair uyarılmalıdır.

8. Kaya Genel Bilgilendirme

8.1 Ürün Ömrü:

- Ürününüzün raf ömrü 10 yıldır. (bu ömrü ürünün rafta hiç kullanılmadan beklemesi süresidir, ürün bu süre içinde hiç kullanılmamış olsa bile imha edilmelidir.)

- Ürünün kullanım ömrü kullanımına göre değişir, ancak maksimum kullanım ömrü ilk kullanımından itibaren 5 yıldır.

Aşağıdaki durumlarda ürün üreticiye geri gönderilmeli veya imha edilmelidir;

- ürün bir düşüş yaşamış ve yüze maruz kalmışsa.
- Ürün ömrü 10 yılın üzerinde ise (tekstil veya plastik aksamlar dan üretilen ürünler için).
- Ürün bir kontrol sırasında kullanımına uygun bulunmadı ise ve sizin bundan bir şüpheniz var ise.
- Eğer ürünün tüm kullanım tarihini bilmiyorsanız.
- Ürün standartında, yasalarda, kullanım teknüğine uyumu ile ilgili bir değişiklik ve benzeri durumlarda.

8.2 Ürün Depolanması:

Ürün kendi özel çantasında ve kullanım kılavuzu ile birlikte, üzerinde modeli, standartı yazılı olarak satışa sunulmuştur. Ürünü kendi çantası içinde muhafaza ediniz. Ürünün depolama alanlarında aşağıdaki kriterler göz önünde bulundurulmalıdır;

- Kuru bir yerde, güneş ışığına doğrudan maruz kalmayacak şekilde, oda sıcaklığında saklanmalıdır.
- Depolama alanında (asitler, solventler v.b.) ürüne zarar verecek maddelerden uzak tutulmalıdır.
- Ürün ısı kaynaklarından uzak tutulmalıdır.
- Ürün depolama sırasında rutubetlenmiş ise oda sıcaklığında kurutulduktan sonra kullanılmalıdır.
- Ürünü aşındırıcı ve asit türevi kimyasallardan uzak tutunuz.

8.3 Ürün Bakımı:

- Ürünü her kullanımından sonra bakım yapmak ürünün kullanım ömrünü uzatır. Ürünün zarar görmemesi için maksimum 30°C de su ile nötr (pH 5,5) olan deterjan ile yıkadıktan sonra oda sıcaklığında kurutunuz. Ürünü direkt bir ısı kaynağına maruz bırakmayın. Ürünü solvent veya kimyasallar ile temas ettirmeyiniz.

8.4 Değişim ve Tamir

- KAYA'dan önceden yazılı izin alınmadan ürün üzerinde herhangi bir değiştirmeye, tamir veya eklemeye yapılmamalıdır. Ürün üzerinde herhangi bir tamir sadece üretici (KAYA) tarafından yapılabilir. Aksi takdirde olacak tehlikelerden KAYA sorumlu değildir.

8.5 Ürünün Taşınması:

Ürün bir çantası içerisinde, nem ve kimyasallardan uzakta, başka diğer cisimler ile temas etmeyecek şekilde taşınmalıdır.

8.6 Ürün Periyodik Kontrolü:

Ürününüz her kullanımından önce veya belirli periyotlarda mutlaka en az yılda 1 defa (12 ayda) üreticiye göndererek veya tanımlanmış yetkin bir personel tarafından kontrol ettirip kullanım için tavsiye alınız.

Ürün kontrolünden sonra aşağıdaki bilgilerin mutlaka kayıt altına alınması tavsiye ederiz.

- Ürün tipi, model, üretici iletişim bilgileri, seri numarası, üretim tarihi, satınalım tarihi, ilk kullanım tarihi, bir sonraki periyodik kontrol tarihi, problemler, yorumlar, kontrol yapan uzmanın ismi ve soyismi. Daha fazla bilgi için www.kayasafety.com adresine başvurunuz.

8.7 Garanti:

Bu ürün her türlü malzeme ve üretim hatlarına karşı 3 yıl garantisidir. Garanti süresi şu durumlarda geçerli değildir: Yanlış kullanım alanları, kesilme, yırtılmalar, oksitlenme, ürünün tamir edilmesi veya üzerinde değişim yapılması, kazalarda oluşan ürün yıpranmaları.

9. Belgelendirme:

Bu ürün 89/686/EEC direktifi gereğince TÜV-SÜD Product Service CE 0123 no'lu onaylı kuruluş tarafından test edilerek EN 361:2002 normlarına uygun olduğu tespit edilmiş ve sertifikalandırılmıştır.

* KAYA CE 0123 noylu onaylı kuruluş tarafından 89/686/EEC 11 B Kalite Güvence Sistem Sertifikasına sahiptir. Kalite Güvence Sistem Sertifikası teste gönderilen ürün ile üretilen ürünün aynı özelliklere sahip olduğunu teyit eder.

Uyarı:

Kullanmadan önce mutlaka kullanım talimatlarını okuyunuz ve anladığınızdan emin olunuz.

Üretici: KAYA YAPI İÇ MİM. TAS. İNŞ. TAAH. SAN. ve TİC. A.Ş.

Adres: GOSB. 1000 Sokak No:1015 Çayırova 41480 KOCAELİ / TÜRKİYE

T: + 90 262 677 19 00

F: + 90 262 677 19 01

E: info@kayasafety.com

W: www.kayasafety.com

ENG

1. General Specification:

Personal Protective Equipment (PPE)

This Fall Arrest Harness In these working at height with a hardware assist you by taking a secure connection point allows you to work safely. Your Fall Arrest and Work Positioning Harness is manufactured in accordance with directive 89/686/EEC, EN 361:2002 standards. Tested and certified by TÜV SÜD Product Service which has notified body number 0123

2. Responsibility:

2.1- Before using this equipment you must read and understand this instruction.

2.2- Working at height is one of the most dangerous activities that can lead to serious injuries and death. It is under the responsibility of the user to learn and apply it in practice of an appropriate techniques and safety methods. In this regards, this fall arrest harness should be used by only a trained personnel or under the supervision of such personnel. Improper use can cause serious injuries and fatal accidents.

2.3- The prevention of falls in this safety belt is a component of a system and a decline during the user's purpose is to avoid falling into place. This enhancement alone is not suitable for working in high, along with the hardware certified for extension cords (Lanyard), shock absorbers, hooks, should be used together with a decrease holders.

3. Raw Material : This Fall Arrest and Harness; Textile Materials: % 100 Polyester Metal Parts: D rings are aluminium and buckles are steel produced of Accessories polyester, Polyamide and PVC.

4. Product Use

4.1 EN 361:2002 Fall Arrest Harness

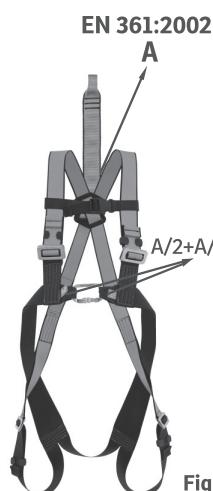


Figure- 1

* Full Body Fall Arrest Harness

When full body fall arrest harness is used as fall arrester, all components of the system should comply with the requirements of EN 363 (Full arrest system). Remaining equipments which are anchoring points of harness must comply with EN 795, lanyards must comply with EN 354, shock absorbers must comply with EN 355, Carabiner must comply with EN 362.

* Back and Chest Anchorage Points; (Figure- 1)

Use only back and front anchorage points of safety harness with other equipment described in EN 363 (Shock absorber, lanyard, fall arrest systems). These points were marked with "A" in order to be recognized easily.

In order to have an anchor point on the chest, both A/2 connection points must be used together. In order to have an anchor point on the chest, both A/2 connection points must be used together.

Fall Clearance Distance

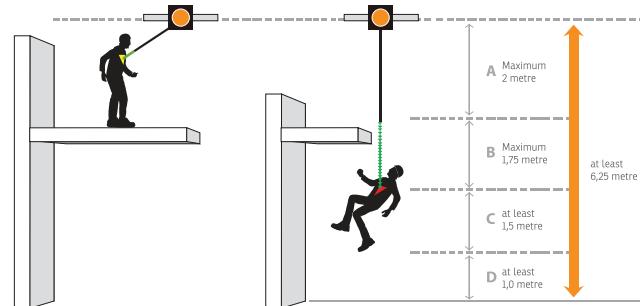


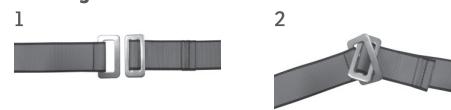
Figure - 2

Fall Clearance= A+B+C+D

Figure -2 ; Fall Clearance (Calculation of fall clearance distance Figure- 2)

Clearance distance should be calculated in working area for a possible fall. In case of fall from height, user should be able to adjust the clearance distance in order not to hit any object or ground.

5. Using Harness Buckles



3-Pull the webbing to lock the buckle



6 Control of product and validation

6.1 Before every single use:

Working at height equipment must be personalized. These products must be controlled regular basis before and after each single usage and findings must be recorded into product control register sheet. On an adequate lightening environment, by lying the product on a flat surface, apply following controls;

- Webbings should be checked for cuts, abrasions, color change, broken stitches and undue stretching.

- Buckles should be checked for signs of wear, cracks, deformation, corrosion or other damage. They should function correctly and smoothly.

- Dee Rings and other metal parts should be checked for signs of wear, cracks, deformation, corrosion or other damage.

- Connectors should be checked for sign of wear, cracks, deformation, corrosion, dirt. The gate and the locking mechanism should work at ease and without any problem. The gate should open and close completely.

- Labels should be secure and legible.

During the controls if at least one of these deviation is found, usage of the

equipment should be suspended or retired and immediately send back to producer for detailed inspection. No repair is allowed by unauthorised person. Only producers directions should be applied.

6.2 During each use:

During the working at height if you need to use this product connected with other systems, make sure that all pieces of equipment in the system are correctly positioned with respect to each other.

* Keep aware from sharp edges and surfaces. In case of contact with sharp edges this may damage your product.

7. Supplementary information regarding standard; EN 365

7.1 Rescue Plan

A worker who has been incapacitated by an injury or medical condition and who is suspended by the full body harness must be rescued immediately. So you must always have a rescue plan for such emergencies. For this adequately trained personnel and rescue equipment must be on hand.

7.2 Anchor Point

The anchor point of the system comprises this product should preferably be located above the user or should at least at the waist level of the user. An attachment point below this level will cause a serious injury or death. The anchor point must conform to the requirements of the EN 795 standard and the minimum strength of it must be 12 kN.

7.3 Various Situation

- A fall arrest harness is the only device allowable for supporting the body in a fall arrest system.
- In a fall-arrest system, it is essential to check the required clearance under the user before each use, to avoid any impact with the ground or an obstacle in case of a fall.
- Make sure that the anchor point is correctly positioned, in order to limit the risk and the height of a fall.
- When using multiple pieces of equipment together, a dangerous situation can result if the safety function of one piece of equipment is affected by the safety function of another piece of equipment.
- Users must be medically fit for activities at height. Warning, inert suspension in a harness can result in serious injury or death.
- The instructions for use for each item of equipment used in conjunction with this product must be respected.
- The instructions for use must be provided to users of this equipment in the language of the country in which the product is to be used.

8. Kaya General Information

8.1 Life Time:

Although the potential life time of a KAYA SAFETY Fall Arrest Harness is 10 years from the date of production, it is very difficult to define the exact service life of it as it varies according to the frequency and intense of use, environmental conditions, correct maintenance and storage. Recommended life expectancy of this Fall Arrest and Work Positioning Harness is 5 years from date of first use.

If the product has one of the deviation below. It should be withdrawn from service immediately and should be destroyed to prevent further use.

- It has suffered a high shock load or has had a load dropped on to it.
- There is discoloration, stiffness, cuts and tears, glazed or fused areas on the webbing.
- There is cracks, deformation, corrosion, excessive wear on the metal parts.
- It fails to pass inspection (before use or detailed inspection)
- Labels (markings) are illegible or absent
- It is extremely dirty does not respond to normal washing.
- It has come into contact with chemicals and especially acids or is even suspected.
- Its history is unknown.
- Its life time stated in the user's manual has expired even it has never been used.
- There is a slightest doubt that the products is no more safety and reliable.

8.2 Storage:

Product is sold with storage bag and instruction for use manual. Additionally model, applied standards are supplied on the product. During the storage keep the product it's own bag. Storage area of the product should meet following requirements;

- Dry, no direct sun light, room temperature.
- Do not store together with acid, solvents etc.
- Keep away from direct heat sources.
- If the product humided during the storage, dry the product in room temperature before usage.
- keep aware from chemicals such as corrosive and acids.

8.3 Maintenance:

Personal protective equipment should be maintained regularly to help make sure that the equipment will operate properly when needed. To clean your harness you can wipe with a wet sponge. For difficult stains you can use a mild soap and warm water not exceeding 30°C. After cleaning it should be thoroughly rinsed in clean, cold water and hung up to dry in a dark, cool place away from direct heat sources. Harnesses should be hung up or placed loosely in a bag or other container to protect it from exposure to harmful fumes, corrosive agent or light (artificial or sunlight). Do not use acidic or solvent chemicals!

8.4 Changes and repair

Changing a part, repair and addition to any component to product is strictly forbidden without written authorisation of KAYA. Any repair to our products can be made only by us (KAYA). Otherwise KAYA has no responsibility.

8.5 Transportation of product:

The product should be transported in a bag, protecting from humidity, chemicals and connecting to any solid parts.

8.6 Periodical inspection of product: Harness should be inspected by the user before each use and an additional detailed inspection must be carried by a competent person (preferably to producer) other than the user at intervals of no more than 1 year (12 months).

During the inspection of product following information should be recorded;
- Type of the product, model, contact information of producer, serial number, date of production, date of purchasing, date of first use, next inspection date, problems, recommendations, name and surname of inspector. For further information visit www.kayasafety.com

8.7 Guarantee:

This product has 3-year guarantee against all material or manufacturing defects under proper usage and storage conditions. Guarantee is no more valid if; product is used wrong, tears, cut, corrosion, unauthorised repair or changes on the product, damages caused by accidents.

9. Certification:

This product is certified in accordance with 89/686/EEC directive by TÜV-SÜD Product Service CE 0123 Notified Body after tests according to EN 361:2002.

* KAYA has CE0123 notified body number 89/686/EEC 11 B Quality System certificate and committed to produce each product same as tested sample.

Warning: Read instruction manual carefully before usage.

Producer: KAYA YAPI İÇ MİM. TAS. İNŞ. TAAH. SAN. ve TİC. A.Ş.

Address: GOSB. 1000 Sok. No:1015 Çayırova 41480 KOCAELİ / TÜRKİYE

T: + 90 262 677 19 00

F: + 90 262 677 19 01

E:satis@kayasafety.com

W: www.kayasafety.com

Gebze OSB 1000 Sk. No: 1015 41480
Kocaeli, Turkey

T: + 90 262 677 19 00 **F:** + 90 262 677 19 01

E:SATIS@KAYASAFETY.COM

KAYASAFETY.COM